

Tuomiolauselma

Ellei tarkistuksista, jotka ennakkoratkaisupyynnön esittäneen tuomioistuimen on tehtävä, muuta johdu, kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annettua neuvoston direktiiviä 93/13/ETY on tulkittava siten, ettei sitä sovelleta kansallisiin säännöksiin, joiden mukaan kuluttajaa, joka on tehnyt elinkeinonharjoittajan kanssa lainasopimuksen, ei kyseisen sopimuksen määräysten perusteella voida siinä tapauksessa, että laina eräännytetään enneaikaisesti, velvoittaa maksamaan elinkeinonharjoittajalle sopimuskorkoa ajalta, joka alkaa lainan eräännyttämisestä ja päättyy lainapääoman tosiasialliseen takaisinmaksuun, silloin, kun viivästyskoron ja muiden mainittuun sopimukseen perustuvien seuraamusten maksaminen mahdollistaa elinkeinonharjoittajalle tosiasiallisesti aiheutuneen vahingon korvaamisen.

(¹) EUVL C 329, 5.10.2020

Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 10.6.2021 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Sąd Rejonowy w Opatowie – Puola) – Ultimo Portfolio Investment (Luxembourg) S.A. v. KM

(Asia C-303/20) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö – Kulutusluottosopimukset – Direktiivi 2008/48/EY – Ylivelkaantumisen riski – 8 artikla – Luotonantajan velvollisuus tarkistaa kuluttajan luottokelpoisuus – 23 artikla – Velvollisuuden laiminlyönnistä määrättävän seuraamuksen tehokkuus, oikeasuhteisuus ja varoittavuus)

(2021/C 297/13)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Sąd Rejonowy w Opatowie

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Ultimo Portfolio Investment (Luxembourg) S.A.

Vastaaja: KM

Tuomiolauselma

Kulutusluottosopimuksista ja neuvoston direktiivin 87/102/ETY kumoamisesta 23.4.2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/48/EY 23 artiklaa on tulkittava siten, että erityisesti siinä tapauksessa, että tämän direktiivin 8 artiklassa säädettyä velvollisuutta tutkia kuluttajan luottokelpoisuus ei ole noudatettu, kyseisessä 23 artiklassa tarkoitettujen seuraamusten tehokkuutta, oikeasuhteisuutta ja varoittavuutta on tarkasteltava siten, että SEUT 288 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti huomioon otetaan paitsi säännös, joka kansallisessa lainsäädännössä on annettu nimenomaisesti kyseisen direktiivin täytäntöönpanemiseksi, myös kaikki kansallisen oikeuden säännöt, ja niitä on tulkittava mahdollisimman pitkälle kyseisen direktiivin sanamuodon ja tarkoituksen mukaisesti, jotta nämä seuraamukset täyttävät kyseisen direktiivin 23 artiklassa vahvistetut vaatimukset.

(¹) EUVL C 329, 5.10.2020.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sofiyski gradski sad (Bulgaria) on esittänyt 21.12.2020 – ”PONS HOLDING” AG

(Asia C-703/20)

(2021/C 297/14)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Sofiyski gradski sad

Pääasian asianosainen

”PONS HOLDING” AG

Unionin tuomioistuin (yhdeksäs jaosto) määrää 6.5.2021 tekemällään päätöksellä seuraavaa:

Euroopan unionin tuomioistuin ei selvästi ole toimivaltainen vastaamaan Sofijski gradski sadin 9.12.2020 tekemällään päätöksellä esittämiin kysymyksiin.

Valitus, jonka Topcart GmbH tehnyt 28.1.2021 unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-377/19, Topcart GmbH v. Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto, 18.11.2020 antamasta tuomiosta

(Asia C-48/21 P)

(2021/C 297/15)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Topcart GmbH (edustaja: M. Hoffmann, Rechtsanwalt)

Muut osapuolet: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto, Carl International

Unionin tuomioistuin (valituslupajaosto) on 12.5.2021 antamallaan määräyksellä jättänyt valitusluvan myöntämättä, ja määrännyt valittajan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan.

Valitus, jonka Topcart GmbH tehnyt 28.1.2021 unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-378/19, Topcart GmbH v. Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto, 18.11.2020 antamasta tuomiosta

(Asia C-49/21 P)

(2021/C 297/16)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Topcart GmbH (edustaja: M. Hoffmann, Rechtsanwalt)

Muut osapuolet: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto, Carl International XXX

Unionin tuomioistuin (valituslupajaosto) on 12.5.2021 antamallaan määräyksellä jättänyt valitusluvan myöntämättä, ja määrännyt valittajan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan.

Valitus, jonka Production Christian Gallimard on tehnyt 2.3.2021 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-863/19, Production Christian Gallimard v. EUIPO – Éditions Gallimard, 16.12.2020 antamasta tuomiosta

(Asia C-143/21 P)

(2021/C 297/17)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Production Christian Gallimard (edustaja: L. Dreyfuss-Bechmann, avocate)

Muut osapuolet: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto ja Éditions Gallimard la nouvelle revue française éditions de la nouvelle revue française SA